HP Photosmart Pro B8300 Series



Podręcznik szybkiego uruchomienia Alapvető tudnivalók kézikönyve Grafický návod k použití Rýchly začiatok Hızlı Başlangıç Kılavuzu



Informacje dotyczące praw autorskich

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Powielanie, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszego uzyskania pisemnej zgody jest zabronione, z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawo autorskie.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Warunki gwarancji na produkty i usługi firmy HP zawarte są wyłącznie w oświadczeniach gwarancyjnych dostarczonych z tymi produktami i usługami. Żadna informacja w niniejszym dokumencie nie powinna być traktowana jako dodatkowa gwarancja. Firma HP nie będzie odpowiadać za błędy techniczne, edytorskie lub pominięcia dotyczące niniejszego dokumentu.

Szerzői jogi tudnivalók

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Előzetes írásbeli engedély nélkül tilos a dokumentum sokszorosítása, átírás és fordítása, kivéve a szerzői jogi törvények által engedélyezett eseteket.

A jelen dokumentumban közölt információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A HP termékekre és szolgáltatásokra kizárólag a hozzájuk mellékelt jótállási nyilatkozatban részletezett kifejezett garancia vonatkozik. Jelen dokumentum semmilyen része sem értelmezhető további garanciavállalásként. A HP nem vállal felelősséget a dokumentumban található esetleges technikai vagy szerkesztési hibákért, sem a hiányzó információkért.

Telif Hakkı Bilgileri

© 2006 Telif Hakkı Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Telif hakkı kanunları çerçevesinde izin verilenler dışında önceden yazılı izin olmaksızın çoğaltımı, uyarlaması veya çevirisi yasaktır.

Burada yer alan bilgiler haber verilmeksizin değiştirilebilir.

HP ürün ve hizmetleri hakkında yegane garantiler ürün ve hizmetlerle birlikte verilen garanti ifadelerinde belirtilmiştir. Burada belirtilen bilgiler ek bir garanti olarak yorumlanmamalıdır. Burada yer alan teknik veya yazım hataları veya kusurlardan HP sorumlu tutulamaz.

Informace o autorských právech

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reprodukce, úprava nebo překlad bez předchozího písemného svolení jsou zakázány, s výjimkou případů, kdy jsou povoleny právními předpisy o autorských právech.

Informace obsažené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího oznámení.

Jediné záruky pro produkty a služby společnosti HP jsou vyjádřeny v prohlášeních o záruce přiložených k příslušným produktům a službám. Žádné části tohoto dokumentu by neměly být chápány jako základ jakékoli další záruky. Společnost HP neodpovídá za technické ani tiskové chyby nebo opomenutí v této příručce.

Autorské práva

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Je zakázané dokument reprodukovať, upravovať alebo prekladať do iného jazyka bez predchádzajúceho písomného súhlasu, okrem prípadov povolených autorským zákonom.

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Jediné záruky vzťahujúce sa na produkty a služby spoločnosti HP sú uvedené v prehláseniach o výslovnej záruke, ktoré sa dodávajú spolu s produktami a službami. Žiadne informácie uvedené v tejto príručke nemožno považovať za dodatočnú záruku. Spoločnosť HP nie je zodpovedná za technické alebo redakčné chyby či vynechaný text v tejto príručke.

Biztonsági tájékoztató



A termék használatakor mindig érvényesítse azokat az alapvető biztonsági intézkedéseket, amelyek révén elkerülhetők a tűz vagy áramütés okozta személyi sérülések.

- Olvassa át alaposan a nyomtató dokumentációjában található utasításokat.
- 2 Kizárólag földelt elektromos aljzathoz csatlakoztassa a terméket. Amennyiben nem biztos abban, hogy a csatlakozó aljzat el van-e látva földeléssel, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- 3 Vegye figyelembe a készüléken feltüntetett összes figyelmeztetést és utasítást.
- 4 Tisztítás előtt szüntesse meg a készülék csatlakozását az elektromos táphálózathoz.
- 5 A készüléket nem szabad víz közelében üzembe helyezni, illetve ha az üzembe helyezést végző személy vagy ruházata nedves.
- 6 A készüléket vízszintes, szilárd felületen kell elhelyezni.
- 7 Olyan biztonságos helyen üzemeltesse a készüléket, ahol senki nem léphet a tápkábelre, illetve senki nem botolhat meg abban, továbbá ahol mód van a vezeték károsodásoktól való megvédésére.
- 8 Ha a készülék nem működik megfelelően, olvassa el a HP Photosmart Pro szoftver CD-lemezén található, a képernyőn megjeleníthető kézikönyv "Hibaelhárítás" című fejezetét.
- 9 Nincsenek benne javítható alkatrészek. A javítást kizárólag szakképzett szerelő végezheti el.

Bezpečnostné informácie



Pri práci so zariadením dodržiavajte vždy základné bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko poranenia ohňom alebo elektrickým prúdom.

- 1 Prečítajte si všetky pokyny uvedené v dokumentácii dodávanej s tlačiarňou.
- 2 Na pripojenie tohto produktu k zdroju prúdu použite iba uzemnenú elektrickú zásuvku. Ak neviete, či je zásuvka uzemnená, nechajte si ju preveriť kvalifikovaným elektrikárom.
- 3 Sledujte všetky upozornenia a inštrukcie vyznačené na zariadení.
- 4 Pred čistením odpojte tento produkt zo stenových zásuviek.
- 5 Neinštalujte a nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody alebo keď máte vlhké ruky alebo odev.
- 6 Zariadenie inštalujte bezpečne na stabilnom podklade.
- 7 Zariadenie inštalujte na chránenom mieste, kde nikto nemôže stúpiť na šnúru alebo o ňu zakopnúť. Tak zabránite poškodeniu šnúry.
- 8 Ak produkt nefunguje normálne, pozrite si časť "Troubleshooting" (Riešenie problémov) v používateľskej príručke na obrazovke, ktorá sa nachádza na softvérovom disku CD tlačiarne HP Photosmart Pro.
- 9 Vnútri sa nenachádzajú žiadne súčasti, ktoré by používateľ mohol opravovať sám. Opravu zariadenia zverte kvalifikovanej servisnej obsluhe.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Aby zmniejszyć ryzyko urazów spowodowanych przez pożar lub porażenie prądem elektrycznym, należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w czasie eksploatacji tego urządzenia.

- Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje w dokumentacji dostarczonej z drukarką.
- 2 Niniejsze urządzenie należy podłączać tylko do uziemionego gniazdka elektrycznego. Jeżeli nie ma pewności, czy gniazdko jest uziemione, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
- 3 Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji znajdujących się na tym urządzeniu.
- 4 Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.
- 5 Nie należy umieszczać ani używać tego urządzenia w pobliżu wody lub gdy użytkownik jest mokry.
- 6 Należy ustawić urządzenie na stabilnej powierzchni.
- 7 Należy umieścić urządzenie w bezpiecznym miejscu, gdzie nie ma ryzyka nadepnięcia na kabel, potykania się o niego lub jego uszkodzenia.
- 8 W przypadku nieprawidłowego działania tego urządzenia należy zapoznać się z sekcją "Diagnostyka" w elektronicznym podręczniku użytkownika na dysku CD z oprogramowaniem drukarki HP Photosmart Pro.
- 9 Wewnątrz urządzenia nie ma części do samodzielnej naprawy. Naprawą urządzenia powinny zajmować się tylko osoby uprawnione.

Informace o bezpečnostních opatřeních



Při použití tohoto zařízení dodržujte vždy základní bezpečnostní opatření. Snížíte tak riziko popálení či úrazu elektrickým proudem.

- 1 Pečlivě si prostudujte všechny pokyny uvedené v dokumentaci k tiskárně.
- 2 K připojení napájení pro tento produkt používejte výhradně uzemněnou elektrickou zásuvku. Pokud si nejste jisti, zda je zásuvka uzemněna, poraďte se s kvalifikovaným elektrotechnikem.
- 3 Věnujte zvláštní pozornost varováním a pokynům uvedeným na zařízení.
- 4 Před čištěním musí být zařízení odpojeno od elektrické zásuvky.
- 5 Neinstalujte ani nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody nebo pokud máte vlhké ruce.
- 6 Zařízení umístěte na stabilní pevnou plochu.
- 7 Zařízení instalujte na chráněném místě, kde nemůže dojít k poškození zařízení, k zakopnutí o přívodní kabel nebo k jeho poškození.
- 8 Pokud produkt nefunguje běžným způsobem, vyhledejte informace v části Odstraňování problémů v elektronické uživatelské příručce na disku CD se softwarem HP Photosmart Pro.
- 9 Uvnitř zařízení se nevyskytují žádné části, které by uživatel mohl sám opravit. S požadavky na servis se obraťte na kvalifikované pracovníky servisu.

Güvenlik Bilgileri



Yangından veya elektrik çarpmasından yaralanma riskini azaltmak için bu ürünü kullanırken her zaman temel güvenlik önlemlerini izleyin.

- 1 Yazıcıyla birlikte gelen belgelerdeki tüm talimatları okuyup anlayın.
- 2 Bu ürünü herhangi bir elektrik kaynağına bağlarken sadece topraklı bir elektrik çıkışı kullanın. Çıkışın topraklı olup olmadığını bilmiyorsanız yetkili bir elektrikçiye danışın.
- 3 Üründe belirtilen tüm uyarıları ve talimatları dikkate alın.
- 4 Temizlemeden önce ürünü prizden çekin.
- 5 Bu ürünü suya yakın yerde veya ıslakken kurmayın veya kullanmayın.
- 6 Ürünü sabit bir yüzeye güvenli duracak şekilde kurun.
- 7 Ürünü, kimsenin basamayacağı veya kablonun üzerinden atlamayacağı ve kablonun zarar görmeyeceği korumalı bir yere koyun.
- 8 Ürün düzgün çalışmazsa, HP Photosmart Pro yazılım CD'sinde yer alan ekran kullanım kılavuzundaki "Sorun Giderme" bölümüne bakın.
- 9 Ürünün içinde kullanıcının bakım veya onarım yapabileceği parça bulunmamaktadır. Servis bakım ve onarımını yetkili servis personeline bırakın.



Krok 2: Wyjmij materiały pakunkowe. Zdejmij całą taśmę pakunkową z drukarki.

Krok 1: Sprawdź zawartość opakowania:
1) drukarka HP Photosmart Pro B8300 series, 2) kabel zasilania,
3) dokumentacja drukowana (niniejszy podręcznik szybkiego uruchomienia), 4) dysk CD z oprogramowaniem drukarki
HP Photosmart Pro (oprogramowanie i dokumentacja elektroniczna), 5) pojemniki z tuszem fotograficznym i trójkolorowym.

lépés: A csomag tartalmának ellenőrzése.
 HP Photosmart Pro B8300 series nyomtató, 2) tápkábel,
 nyomtatott dokumentáció (ez az alapvető tudnivalók kézikönyve),
 HP Photosmart Pro szoftver CD (szoftverek és elektronikus dokumentáció), 5) fotó- és háromszínű nyomtatópatronok.

lépés: A csomagolás eltávolítása.
 Távolítson el minden csomagolóanyagot a nyomtatóról.

Krok 1: Kontrola obsahu balení

 tiskárna HP Photosmart Pro B8300, 2) napájecí kabel,
 tištěná dokumentace (tato příručka), 4) disk HP Photosmart Pro CD (software a elektronická dokumentace), 5) fotografická a tříbarevná tisková kazeta

Krok 1: Skontrolujte obsah balenia.

1) Tlačiareň HP Photosmart Pro B8300 series, 2) napájací kábel,
 3) tlačená dokumentácia (táto príručka Rýchly začiatok),
 4) softvérový disk CD tlačiarne HP Photosmart Pro (softvér a elektronická dokumentácia), 5) fotografická a trojfarebná tlačová kazeta.

Adım 1: Paketin içindekileri kontrol edin.

 HP Photosmart Pro B8300 series yazıcı, 2) güç kablosu,
 basılı belgeler (bu hızlı başlangıç kılavuzu), 4) HP Photosmart Pro yazılım CD'si (yazılım ve elektronik belgeler), 5) fotoğraf ve üç renkli baskı kartuşları. Krok 2: Odstranění obalového materiálu Odstraňte z tiskárny všechny balicí pásky.

Krok 2: Odstráňte baliaci materiál. Odstráňte z tlačiarne všetky baliace pásky.

Adım 2: Paket malzemelerini çıkarın. Yazıcıdan tüm paket bantlarını çıkarın.





Krok 3: Zapoznaj się z elementami drukarki (przód):8)1) przedłużany podajnik, 2) przedłużany pojemnik wyjściowy,10)3) prowadnica papieru przedniego otworu ręcznego podawania,2 tr4) przedni otwór ręcznego podawania, 5) górna pokrywa,wz6) zatrzask pojemnika z tuszem, 7) kosz pojemnika z tuszem,wy

 8) blokada podajnika, 9) prowadnica materiałów małego formatu, 10) ogranicznik szerokości papieru, 11) kontrolki pojemników z tuszem, 12) przycisk anulowania, 13) przycisk i kontrolka wznowienia, 14) przycisk i kontrolka zasilania, 15) mechanizm wysuwania materiałów małego formatu.

3. lépés: A nyomtató alkotórészeinek azonosítása (elölről).
1) Kihúzható adagolótálca, 2) kihúzható kimeneti tálca, 3) elülső kézi adagolónyílás papírvezetője, 4) elülső kézi adagolónyílás,
5) felső fedél, 6) patronzár, 7) patronfoglalat,

8) adagolótálca zárja, 9) kisméretű hordozók vezetője,
10) szélességi papírvezető, 11) nyomtatópatron jelzőfényei,
12) Mégse gomb, 13) Folytatás gomb és jelzőfény,
14) Tápfeszültség gomb és jelzőfény, 15) kisméretű hordozók kiadóhelye.

Krok 3: Určení částí tiskárny (zepředu) 1) roztažitelný vstupní zásobník, 2) roztažitelný výstupní zásobník, 3) vodítko papíru pro přední ruční podávání, 4) přední otvor pro ruční podávání, 5) horní kryt, 6) západka tiskové kazety, 7) držák tiskových kazet,

zámek vstupního zásobníku, 9) vodítko malých médií,
 vodítko šířky papíru, 11) kontrolky tiskových kazet,

12) tlačítko Storno, 13) kontrolka a tlačítko Pokračovat,

14) kontrolka a tlačítko Napájení, 15) vysouvač malých médií

Krok 3: Identifikujte súčasti tlačiarne (spredu).
1) Vysúvateľný vstupný zásobník, 2) vysúvateľný výstupný zásobník, 3) predné vodítko papiera pri manuálnom podávaní,
4) predný otvor manuálneho podávania, 5) horný kryt, 6) zarážka tlačovej kazety, 7) kolíska tlačovej kazety,

8) poistka vstupného zásobníka, 9) vodítko malých médií,
10) vodítko šírky papiera, 11) indikátory tlačových kaziet,
12) tlačidlo Cancel (Zrušiť), 13) tlačidlo a indikátor Resume (Pokračovať), 14) tlačidlo a indikátor Power (Zapnúť),
15) vysúvač malých médií.

Adım 3: Yazıcı parçalarını tanıyın (ön).

 Uzatılabilir giriş tepsisi, 2) uzatılabilir çıkış tepsisi, 3) önden el ile besleme kağıt kılavuzu, 4) önden el ile besleme yuvası,
 üst kapak, 6) baskı kartuşu mandalı, 7) baskı kartuşu yuvası, 8) giriş tepsisi kilidi, 9) küçük ortam kılavuzu, 10) kağıt eni kılavuzu, 11) baskı kartuşu ışıkları, 12) İptal düğmesi,
 13) Açma düğmesi ve ışığı, 14) Güç düğmesi ve ışığı,
 15) küçük ortam çıkarma birimi.





Zapoznaj się z elementami drukarki (tył): 1) port USB (Universal Serial Bus), 2) tylny panel dostępu, 3) tylny otwór ręcznego podawania, 4) prowadnica papieru tylnego otworu ręcznego podawania, 5) przyciski zwalniania tylnego panelu dostępu, 6) gniazdo zasilania Krok 4: Podłącz kabel zasilania.

1) Podłącz kabel zasilania do drukarki. 2) Podłącz kabel zasilania do gniazdka zasilania. **Uwaga:** Drukarkę należy podłączyć do komputera (za pomocą kabla USB) po zainstalowaniu oprogramowania lub po wyświetleniu odpowiedniego monitu podczas instalacji.

A nyomtató alkotórészeinek azonosítása (hátulról). 1) USB-port, 2) hátsó szerelőfedél, 3) hátsó kézi adagolónyílás, 4) hátsó kézi adagolónyílás papírvezetője, 5) hátsó szerelőfedél nyitógombjai, 6) tápellátás-csatlakozó. 4. lépés: A hálózati tápkábel csatlakoztatása.

1) Csatlakoztassa a nyomtatóhoz a tápkábelt. 2) Csatlakoztassa a tápkábelt a tápegységhez. **Megjegyzés:** A nyomtatót csak azután csatlakoztassa a számítógéphez (USB-kábel használatával), ha már elvégezte a szoftvertelepítést, vagy ha a telepítés során a program erre kéri.

Určení částí tiskárny (zezadu)

 port USB (Universal Serial Bus), 2) zadní přístupový panel,
 zadní otvor pro ruční podávání, 4) vodítko papíru pro zadní ruční podávání, 5) uvolňovací tlačítka pro zadní přístupový panel,
 napájecí konektor

Krok 4: Zapojení napájecího kabelu

1) Zapojte napájecí kabel k tiskárně. 2) Zapojte napájecí kabel ke zdroji napájení. **Poznámka:** Tiskárnu připojte k počítači (prostřednictvím kabelu USB) až po dokončení instalace softwaru nebo poté, co se v průběhu instalace zobrazí příslušná výzva.

Identifikujte súčasti tlačiarne (zozadu).

 Port USB (Universal serial bus), 2) zadný prístupový panel,
 zadný otvor manuálneho podávania, 4) zadné vodítko papiera pri manuálnom podávaní, 5) uvoľňovacie tlačidlá zadného prístupového panela, 6) vstup napájania.

Krok 4: Pripojte napájací kábel.

1) Pripojte napájací kábel k tlačiarni. 2) Pripojte napájací kábel k zdroju napájania. **Poznámka:** Tlačiareň pripojte k počítaču (prostredníctvom kábla USB) až po ukončení inštalácie softvéru alebo po výzve počas inštalácie.

Yazıcı parçalarını tanıyın (arka).

 Evrensel seri veriyolu (USB) bağlantı noktası, 2) arka erişim paneli, 3) arkadan el ile besleme yuvası, 4) arkadan el ile besleme kağıt kılavuzu, 5) arka erişim paneli devam düğmeleri, 6) güç girişi. Adım 4: Güç kablosunu takın.

1) Güç kablosunu yazıcıya takın. 2) Güç kablosunu güç kaynağına takın. **Not:** Yazıcıyı bilgisayara yalnızca yazılım yüklemesini bitirdikten sonra veya yükleme sırasında sizden istendiğinde bağlayın (USB kablosuyla).





4) Włóż maksymalnie 150 arkuszy papieru, stroną do drukowania skierowaną w dół wzdłuż prawej strony podajnika, dopóki papier się nie zatrzyma. 5) Naciśnij przycisk na górze ogranicznika szerokości papieru i przesuń go w prawą stronę, aż zatrzyma się na krawedzi materiałów.

Krok 5: Włóż papier.

1) Podnieś pojemnik wyjściowy. Poczekaj kilka sekund na zainicjowanie drukarki. 2a) Naciśnij blokade podajnika. 2b) Wysuń podajnik. 3) Naciśnij przycisk u góry ogranicznika szerokości papieru i przesuń ogranicznik maksymalnie w lewo.

5. lépés: A papír betöltése.

1) Nyissa fel a kimeneti tálcát. Várjon pár másodpercig, amíg a nyomtató inicializál. 2a) Nyomja meg az adagolótálca reteszét. 2b) Húzza ki az adagolótálcát. 3) Nyomja meg a gombot a szélességi papírvezető tetején, és húzza el a papírvezetőt bal felé a legszélső állásba.

4) Helyezzen be legfeljebb 150 papírlapot a nyomtatandó oldalával lefelé, az adagoló tálca jobb oldalához ütközésig csúsztatva. 5) Nyomja meg a gombot a szélességi papírvezető tetején, és húzza el a papírvezetőt jobb felé a legszélső állásba.

Krok 5: Založení papíru

1) Zdvihněte výstupní zásobník. Vyčkejte několik sekund na dokončení inicializace tiskárny. 2a) Stiskněte zámek vstupního zásobníku. 2b) Vysuňte vstupní zásobník. 3) Stiskněte tlačítko v horní části vodítka šířky papíru a posuňte vodítko co nejvíce doleva.

4) Vložte až 150 listů papíru potiskovanou stranou dolů podél pravé strany vstupního zásobníku papíru až nadoraz. 5) Stiskněte tlačítko v horní části vodítka šířky papíru a posuňte vodítko vpravo ke kraji média až nadoraz.

Krok 5: Vložte papier.

1) Zdvihnite výstupný zásobník. Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa tlačiareň zinicializuje. 2a) Stlačte poistku vstupného zásobníka. 2b) Vysuňte vstupný zásobník. 3) Stlačte tlačidlo na hornej časti vodítka šírky papiera a posuňte vodítko na maximálnu pozíciu vľavo.

4) Vložte maximálne 150 hárkov papiera, stranou určenou na tlač smerom nadol pozdĺž pravej strany vstupného zásobníka, až kým sa papier nezastaví. 5) Stlačte tlačidlo na hornej časti vodítka šírky papiera a posuňte vodítko doprava, až kým sa nezastaví na hrane médií.

Adım 5: Kağıt yerleştirin.

1) Çıkış tepsisini kaldırın. Yazıcının başlaması için birkaç saniye bekleyin. 2a) Giriş tepsisi kilidine bastırın. 2b) Giriş tepsisini uzatın. 3) Kağıt eni kılavuzunun üzerindeki düğmeye basarak kılavuzu sola doğru sonuna kadar kaydırın.

4) Yazdırılacak yüzü aşağı bakacak biçimde, giriş tepsisinin sağına yaslayarak kağıt durana dek 150 yaprağa kadar kağıt yerleştirin. 5) Kağıt eni kılavuzunun üzerindeki düğmeye basarak, sağa doğru baskı ortamının kenarında durana dek kılavuzu kaydırın.



6a) Naciśnij blokadę podajnika. 6b) Naciskaj podajnik dopóki nie zatrzyma się na krawędzi materiałów. 7) Opuść pojemnik wyjściowy. Krok 6: Włącz drukarkę i zainstaluj pojemniki z tuszem.
1) Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć drukarkę. 2) Otwórz górną pokrywę i poczekaj na uruchomienie drukarki.
Uwaga: Należy poczekać kilka sekund na zwolnienie karetki, a następnie włożyć pojemnik z tuszem. 3) Podnieś zatrzaski pojemników z tuszem.

6a) Nyomja meg az adagolótálca reteszét. 6b) Tolja be a tálcát annyira, hogy a hordozó széléhez érjen. 7) Csukja le a kimeneti tálcát. 6. lépés: A nyomtató üzembe helyezése és a nyomtatópatronok behelyezése.

1) A nyomtató bekapcsolásához nyomja meg a Tápfeszültség gombot. 2) Nyissa fel a felső fedelet, és várjon, amíg a nyomtató inicializál. **Megjegyzés:** A nyomtatópatron behelyezése előtt várjon pár másodpercet, amíg a kocsi leválasztódik. 3) Nyissa fel a nyomtatópatronok reteszeit.

6a) Stiskněte zámek vstupního zásobníku. 6b) Vytáhněte zásobník, až se zastaví na okraji média. 7) Sklopte výstupní zásobník. Krok 6: Zapnutí tiskárny a instalace tiskových kazet 1) Zapněte tiskárnu stisknutím tlačítka Napájení. 2) Otevřete horní kryt a vyčkejte několik sekund na dokončení inicializace tiskárny. **Poznámka:** Před vložením tiskové kazety vyčkejte několik sekund, dokud se neuvolní vozík. 3) Zvedněte západky tiskové kazety.

6a) Stlačte poistku vstupného zásobníka. 6b) Zatlačte zásobník, až kým sa nezastaví na hrane médií. 7) Sklopte výstupný zásobník. Krok 6: Tlačiareň zapnite a nainštalujte tlačové kazety.
1) Stlačením tlačidla Power (Zapnúť) zapnite tlačiareň.
2) Otvorte horný kryt a počkajte, kým sa tlačiareň zinicializuje.
Poznámka: Prv než vložíte tlačovú kazetu, počkajte niekoľko sekúnd, kým sa vozík uvoľní. 3) Zdvihnite zarážky tlačových kaziet.

6a) Giriş tepsisi kilidine bastırın. 6b) Ortamın kenarına dayanıp durana kadar tepsiyi içeri itin. 7) Çıkış tepsisini indirin.

Adım 6: Yazıcıyı açın ve baskı kartuşlarını takın. 1) Yazıcıyı açmak için Güç düğmesine basın. 2) Üst kapağı açın ve yazıcının çalışmasını bekleyin. Not: Baskı kartuşlarını takmadan önce taşıyıcının devre dışı kalması için birkaç saniye bekleyin. 3) Baskı kartuşu mandallarını kaldırın.





4) Wyjmij pojemnik z tuszem trójkolorowym z opakowania, a następnie zdejmij taśmę ochronną z dyszy, pociągając różowy pasek. **Ostrożnie:** Nie dotykaj dysz pojemników z tuszem i miedzianych styków, ani nie zdejmuj miedzianych styków.
5) Włóż pojemnik z tuszem trójkolorowym do lewego kosza. 6) Naciskaj zatrzask, aż znajdzie się na właściwym miejscu.
7) Powtórz wcześniejsze kroki, aby zainstalować w koszu pojemnik z tuszem fotograficznym. 8) Zamknij górną pokrywę.

4) Vegye ki a csomagolásából a háromszínű nyomtatópatront, majd a rózsaszín fül meghúzásával távolítsa el a fúvókákat védő átlátszó védőszalagot. Vigyázat: Ne nyúljon a tintafúvókákhoz vagy a réz érintkezőkhöz, és ne távolítsa el a réz érintkezőket.
5) Helyezze be a háromszínű nyomtatópatront a bal oldali foglalatba.

4) Vyjměte tříbarevnou tiskovou kazetu z balení a pak zatažením za růžový štítek odstraňte z tiskové kazety průhlednou pásku kryjící trysky. **Upozornění:** Nedotýkejte se inkoustových trysek tiskové kazety ani měděných kontaktů a neodstraňujte měděné proužky. 5) Vložte tříbarevnou tiskovou kazetu do levého držáku.

6) Nyomja le a zárat kattanásig. 7) Az előző lépéseket

megismételve helyezze be a jobb oldali foglalatba a

fotópatront. 8) Zárja le a felső fedelet.

 6) Zatlačte na západku, dokud nezapadne. 7) Podle předchozího postupu nainstalujte fotografickou tiskovou kazetu do pravého držáku. 8) Zavřete horní kryt.

 Vyberte trojfarebnú tlačovú kazetu z obalu a potom odstráňte ochrannú pásku trysiek potiahnutím za ružovú úchytku.
 Pozor: Nedotýkajte sa atramentových trysiek alebo medených kontaktov a medené kontakty neodstraňujte. 5) Vložte trajfarebnú tlačovú kazetu do ľavej kolísky. 6) Zatlačte zarážku nadol, až kým sa neuchytí. 7) Zopakujte predchádzajúce kroky aj s fotografickou tlačovou kazetou v pravej kolíske. 8) Zatvorte horný kryt.

4) Üç renkli baskı kartuşunu paketinden çıkardıktan sonra pembe kulakçıktan çekerek temiz püskürtme ucu koruyucu bandını çıkarın. Dikkat: Mürekkep püskürtme uçlarına ve bakır temas noktalarına dokunmayın; bakır temas noktalarını çıkarmayın.
5) Üç renkli baskı kartuşunu sol yuvaya takın. Yerine oturup kapanana dek mandala bastırın. 7) Fotoğraf baskı kartuşunu sağ yuvaya takmak için yukarıdaki adımları tekrarlayın. 8) Üst kapağı kapatın.



Drukarka wyrówna pojemniki z tuszem i automatycznie wydrukuje stronę wyrównania. Proces wyrównywania trwa kilka minut. **Uwaga:** Nie otwieraj górnej pokrywy podczas wyrównywania pojemników z tuszem.



Diagnostyka. Jeżeli drukarka nie drukuje, upewnij się, czy: 1) Kontrolka zasilania świeci się. 2) Kontrolka na module zasilacza świeci się. 3) Kabel zasilania jest dokładnie podłączony. 4) Tylny panel dostępu jest prawidłowo założony. 5) Pojemniki z tuszem są prawidłowo zainstalowane. 6) Papier został włożony do podajnika. 7) Górna pokrywa jest zamknięta. Jeśli drukarka wciąż nie drukuje, należy zapoznać się z sekcją "Diagnostyka" w elektronicznym podręczniku użytkownika na dysku CD z oprogramowaniem drukarki HP Photosmart Pro.

A nyomtató beállítja a nyomtatópatronokat, és automatikusan próbaoldalt nyomtat. A beállítási folyamat néhány percig tart. **Megjegyzés:** Amíg a nyomtató a patronok beállítását végzi, ne nyissa ki a felső fedelet.

Tiskárna vyrovná tiskové kazety a automaticky vytiskne stránku vyrovnání. Proces vyrovnání trvá několik minut. **Poznámka:** Pokud tiskárna vyrovnává tiskové kazety, neotevírejte horní kryt.

Tlačiareň zarovná tlačové kazety a automaticky vytlačí zarovnávaciu stránku. Proces zarovnania trvá niekoľko minút. **Poznámka:** Neotvárajte horný kryt, keď tlačiareň zarovnáva tlačové kazety.

Yazıcı, baskı kartuşlarını hizalar ve otomatik olarak bir hizalama sayfası yazdırır. Hizalama işlemi birkaç dakika sürer. Not: Yazıcı baskı kartuşlarını hizalarken üst kapağı açmayın. Hibakeresés. Ha a nyomtató nem nyomtat, ellenőrizze a következőket: 1) Világít a tápfeszültség jelzőfény. 2) Világít a jelzőfény a tápegységen. 3) Rendesen csatlakoztatva van a tápkábel. 4) A hátsó szerelőfedél a helyére van pattintva.
5) A nyomtatópatronok megfelelően be vannak helyezve.
6) Van papír az adagolótálcában. 7) A felső fedél le van csukva. Ha a készülék továbbra sem nyomtat, olvassa el a HP Photosmart Pro szoftver CD-lemezén található, a képernyőn megjeleníthető kézikönyv "Hibaelhárítás" című fejezetét.

Odstraňování problémů Pokud tiskárna netiskne, ověřte následující skutečnosti: 1) Svítí kontrolka napájení. 2) Svítí kontrolka modulu napájení. 3) Napájecí kabel je pevně připojen. 4) Zadní přístupový panel je uchycen na místě. 5) Tiskové kazety jsou správně nainstalovány. 6) Do vstupního zásobníku je založen papír. 7) Horní kryt je zavřen. Pokud tiskárna stále netiskne, vyhledejte informace v části Odstraňování problémů v elektronické uživatelské příručce na disku CD se softwarem HP Photosmart Pro.

Riešenie problémov. Ak tlačiareň netlačí, skontrolujte tieto skutočnosti: 1) Indikátor Power (Zapnúť) svieti. 2) Indikátor na module napájania svieti. 3) Napájací kábel je pevne pripojený.
4) Zadný prístupový panel je na svojom mieste zaistený.
5) Tlačové kazety sú správne nainštalované. 6) Papier je vložený do vstupného zásobníka. 7) Horný kryt je zatvorený. Ak tlačiareň netlačí, pozrite si časť "Troubleshooting" (Riešenie problémov) v používateľskej príručke na obrazovke, ktorá sa nachádza na softvérovom disku CD tlačiarne HP Photosmart Pro.

Sorun Giderme. Yazıcı yazdırmıyorsa, şunlardan emin olun: 1) Güç ışığı açık. 2) Güç kaynağı modülündeki ışık yanıyor. 3) Güç kablosu sıkıca takılmış. 4) Arka erişim paneli yerine kilitlenmiş. 5) Baskı kartuşları düzgün takılmış. 6) Kağıt, giriş tepsisine yerleştirilmiş. 7) Üst kapak kapalı. Hala yazdırmıyorsa, HP Photosmart Pro yazılım CD'sinde yer alan ekran kullanıcı kılavuzundaki "Sorun Giderme" bölümüne bakın. Slovensky

megfelelő lépéssort.

- Adım 7: Yazılımı yükleyin ve yazıcıyı bağlayın. 1) Yazıcıya bağlı ise USB kablosunu çıkarın. 2) HP Photosmart Pro yazılım CD'sini CD-ROM sürücüsüne takıp, işletim sisteminize uygun olan yordamı izleyin.

1) Je-li kabel USB připojen k tiskárně, odpojte jej. 2) Vložte do jednotky CD-ROM disk HP Photosmart Pro CD a pak postupujte

- Krok 7: Nainštalujte softvér a pripojte tlačiareň.
- 1) Ak je kábel USB pripojený k tlačiarni, odpojte ho. 2) Vložte softvérový disk CD tlačiarne HP Photosmart Pro do jednotky CD-ROM a pokračujte podľa pokynov určených pre váš operačný systém.

- napędu CD-ROM, a następnie postępuj zgodnie z procedurą odpowiednią dla danego systemu operacyjnego.

7. lépés: A szoftver telepítése és a nyomtató csatlakoztatása.

1) Húzza ki az USB-kábelt, ha csatlakoztatva van a nvomtatóhoz.

2) Helyezze be a HP Photosmart Pro software CD-t a CD-meghajtóba, majd kövesse az operációs rendszernek

Krok 7: Instalace softwaru a připojení tiskárny

Krok 7: Zainstaluj oprogramowanie i podłącz drukarkę.

1) Odłącz kabel USB, jeśli jest podłączony do drukarki. 2) Włóż dysk CD z oprogramowaniem drukarki HP Photosmart Pro do



3) Po wyświetleniu odpowiedniego monitu podłącz kabel USB.

3) Ha a rendszer kéri, csatlakoztassa az USB-kábelt.

3) Po zobrazení výzvy zapojte kabel USB.

3) İstendiği zaman USB kablosunu takın.

3) Po výzve pripojte kábel USB.

podle pokynů pro příslušný operační systém.

ovenskv





Krok 8: Sprawdź instalację oprogramowania. Po zakończeniu instalacji oprogramowania i podłączeniu drukarki do komputera wydrukuj dowolny dokument w często używanej aplikacji.

Krok 9: Zarejestruj drukarkę

Zarejestruj drukarkę, aby otrzymywać ważne informacje na temat pomocy i porad technicznych. Jeśli drukarka nie została zarejestrowana podczas instalacji oprogramowania, można ją zarejestrować w witrynie internetowej pod adresem <u>http://www.register.hp.com</u>.

8. lépés: A szoftvertelepítés ellenőrzése. Miután befejezte a szoftvertelepítést, és a nyomtatót csatlakoztatta a számítógéphez, nyomtasson ki egy dokumentumot egy olyan alkalmazásból, amelyet gyakran használ.

9. lépés: A nyomtató regisztrálása.

Fontos támogatási és technikai információkhoz juthat a nyomtató regisztrálásával. Ha a szoftver telepítése során nem regisztrálta a nyomtatót, ezt megteheti a <u>http://www.register.hp.com</u> webhelyen.

Krok 8: Test instalace softwaru

Po dokončení instalace tiskárny a připojení tiskárny k počítači vytiskněte dokument z libovolné aplikace, kterou často používáte.

Krok 9: Zaregistrování tiskárny

Po zaregistrování tiskárny budete dostávat důležité technické informace a informace týkající se podpory. Pokud jste tiskárnu nezaregistrovali v průběhu instalace softwaru, můžete ji zaregistrovat na adrese <u>http://www.register.hp.com</u>.

Krok 8: Otestujte inštaláciu softvéru.

Po ukončení inštalácie softvéru a pripojení tlačiarne k počítaču vytlačte dokument z aplikácie, ktorú často používate.

Krok 9: Tlačiareň zaregistrujte.

Zaregistrujte tlačiareň, aby ste získali dôležitú podporu a technické informácie. Ak ste tlačiareň nezaregistrovali počas inštalácie softvéru, môžete tak urobiť na adrese <u>http://www.register.hp.com</u>.

Adım 8: Yazılım yüklemesini test edin.

Yazılım yüklemesini tamamladıktan ve yazıcıyı bilgisayara bağladıktan sonra, sık kullandığınız bir uygulamadan belge yazdırın.

Adım 9: Yazıcıyı kaydettirin.

Önemli destek bilgileri ve teknik bilgiler için yazıcıyı kaydettirin. Yazılımı yüklerken yazıcınızı kaydettirmediyseniz, <u>http://www.register.hp.com</u> adresinden kaydettirebilirsiniz.



Gratulujemy!

Polski

Drukarka jest gotowa do pracy. Następujące źródła zawierają informacje na temat drukarki i diagnostyki:

- Elektroniczny podręcznik użytkownika na dysku CD z oprogramowaniem drukarki HP Photosmart Pro.
- HP Instant Support (więcej informacji zawiera elektroniczny podręcznik użytkownika)
- Witryna internetowa pomocy technicznej produktu pod adresem <u>http://www.hp.com/support</u>.

Gratulálunk!

A nyomtató használatra kész. A nyomtatóval és annak hibaelhárításával kapcsolatban a következő források állnak rendelkezésre:

- A HP Photosmart Pro szoftver CD-lemezén lévő, képernyőn megjeleníthető kézikönyv.
- HP Instant Support (további tudnivalókat a képernyőn olvasható felhasználói kézikönyv tartalmaz).
- A termék támogató webhelye a <u>http://www.hp.com/support</u> címen.

Blahopřejeme!

Tiskárna je připravena k použití. Informace týkající se používání tiskárny a řešení problémů lze získat z následujících zdrojů:

elektronická uživatelská příručka na disku

HP Photosmart Pro CD,

- podpora HP Instant Support (další informace najdete v elektronické uživatelské příručce),
- stránka podpory produktu na adrese <u>http://www.hp.com/support</u>.

Blahoželáme!

Tlačiareň je pripravená na použitie. Informácie o používaní a riešení problémov nájdete medzi týmito zdrojmi:

- Používateľská príručka na obrazovke na softvérovom disku CD tlačiarne HP Photosmart Pro.
- Služba HP Instant Support (ďalšie informácie nájdete v používateľskej príručke na obrazovke).
- Webová lokalita podpory produktu na adrese <u>http://www.hp.com/support</u>.

Tebrikler!

Yazıcınız kullanıma hazırdır. Yazıcıyı kullanma ve sorun giderme hakkında bilgi için aşağıdaki kaynaklara bakın:

- HP Photosmart Pro yazılım CD'sindeki ekran kullanıcı kılavuzu.
- HP Anında Destek (bilgi için ekran kullanıcı kılavuzuna bakın).
- <u>http://www.hp.com/support</u> adresindeki ürün destek Web sitesi.

Uzyskiwanie dodatkowych informacji

Elektroniczny podręcznik użytkownika zawiera informacje dotyczące następujących zagadnień:

- Zamawianie materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów HP.
- Drukowanie kolorowych i czarno-białych zdjęć na różnych typach i formatach materiałów.
- Korzystanie z prowadnicy materiałów małego formatu do drukowania na kartach lub materiałach o mniejszy formacie.

További tudnivalók.

A képernyőn olvasható felhasználói kézikönyvből megismerheti a következő folyamatokat:

- HP kellékek és tartozékok rendelése.
- Színes és fekete-fehér fényképek nyomtatása különféle típusú és méretű hordozókra.
- Kártyák és kisméretű hordozók nyomtatásánál használja a kisméretű hordozók papírvezetőjét.

Další informace

V elektronické uživatelské příručce naleznete informace o následujících tématech:

- Objednání spotřebního materiálu a příslušenství HP.
- Tisk barevných a černobílých fotografií na média různých typů a velikostí.
- Použití vodítka malých médií k tisku pohlednic a médií menší velikosti.

Získanie ďalších informácií.

V používateľskej príručke na obrazovke nájdete informácie týkajúce sa:

- Objednávania spotrebného materiálu a príslušenstva HP.
- Tlačenia farebných a čiernobielych fotografií na rôzne typy a rozmery médií.
- Použitia vodítka malých médií na tlač kariet a médií menšej veľkosti.

Daha fazla bilgi alma.

Aşağıdakiler hakkında bilgi almak için ekran kullanıcı kılavuzuna bakın:

- HP sarf malzemeleri ve aksesuarlarını sipariş etme.
- Çeşitli türde ve boyutta ortamlara renkli ve siyah beyaz fotoğraflar yazdırma.
- Kart ve küçük boyutlu ortam yazdırmak için küçük ortam kılavuzu kullanma.

Informacje o kontrolkach drukarki

Kontrolki drukarki informują o jej aktualnym stanie i są pomocne w rozpoznawaniu problemów z drukowaniem. Poniższa tabela zawiera listę sekwencji kontrolek, które mogą wystąpić podczas procesu instalacji.

Pełną listę kontrolek drukarki wraz z opisem można także znaleźć w następujących lokalizacjach:

- Elektroniczny podręcznik użytkownika na dysku CD z oprogramowaniem drukarki HP Photosmart Pro: Patrz sekcja "Informacje o kontrolkach drukarki".
- Strona diagnostyczna: Naciśnij i trzymaj wciśnięty przycisk zasilania, naciskaj przycisk wznowienia czterokrotnie, a następnie zwolnij przycisk zasilania.



Drukowanie strony diagnostycznej

Strona diagnostyczna służy do przeglądania bieżących ustawień drukarki, pomaga w rozwiązywaniu problemów z drukarką i umożliwia sprawdzenie instalacji opcjonalnych akcesoriów, takich jak podajniki. Strona diagnostyczna zawiera również dziennik z najnowszymi zdarzeniami.

Jeśli konieczny jest kontakt z firmą HP, wcześniej należy wydrukować stronę diagnostyczna.

Aby wydrukować stronę diagnostyczną

Naciśnij i trzymaj wciśnięty przycisk zasilania, naciskaj przycisk wznowienia czterokrotnie, a następnie zwolnij przycisk zasilania.

Problemy z wydrukowaniem strony wyrównania

Sprawdź drukarkę i upewnij się, że:

- Kontrolka zasilania świeci się i nie miga. Nagrzewanie drukarki zaraz po włączeniu trwa około 45 sekund.
- Żadna kontrolka się nie świeci ani nie miga i drukarka jest w stanie gotowości. Jeśli kontrolki świecą się lub migają, patrz sekcja "Informacje o kontrolkach drukarki".
- Kabel zasilania oraz inne kable działają i są dokładnie podłączone do drukarki.
- Z drukarki zdjęto wszystkie taśmy i materiały pakunkowe.
- Pojemniki z tuszem zostały prawidłowo zainstalowane w odpowiednim koszu. Symbole na pojemniku z tuszem i na koszu powinny być zgodne. Dociśnij mocno każdy pojemnik, aby zapewnić prawidłowy kontakt. Upewnij się, że ze wszystkich pojemników z tuszem zdjęto taśmę.
- Zatrzask pojemnika z tuszem i wszystkie pokrywy są zamknięte.
- Tylny panel dostępu jest prawidłowo założony.
- Materiały zostały prawidłowo włożone do podajnika i nie zacięły się w drukarce.

Problemy z instalacją oprogramowania

Sprawdź system komputerowy

 Sprawdź, czy komputer spełnia wymagania systemowe (patrz elektroniczny podręcznik użytkownika na dysku CD z oprogramowaniem drukarki HP Photosmart Pro).

Sprawdź wymagania wstępne instalacji

- Zanim przystąpisz do instalacji oprogramowania na komputerze z systemem Windows, upewnij się, że wszystkie inne programy zostały zamknięte.
- Jeżeli komputer nie rozpoznaje wpisanej ścieżki do napędu CD-ROM, upewnij się, że podana jest właściwa litera dysku.
- Jeżeli komputer nie jest w stanie rozpoznać dysku CD z oprogramowaniem drukarki HP Photosmart Pro w napędzie CD-ROM, sprawdź, czy dysk CD nie jest uszkodzony. Sterownik drukarki można również pobrać z witryny internetowej pod adresem <u>http://www.hp.com/support</u>.

Zainstaluj ponownie oprogramowanie drukarki

 Jeśli komputer z systemem Windows nie może wykryć drukarki, uruchom program Oczyszczacz (Scrubber) znajdujący się na dysku CD z oprogramowaniem drukarki HP Photosmart Pro w folderze Utils\Scrubber, aby przeprowadzić pełne odinstalowanie sterownika drukarki. Uruchom ponownie komputer i zainstaluj ponownie sterownik drukarki.

Zasady ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard

Produkt HP	Okres gwarancji
Nośniki oprogramowania	90 dni
Drukarka	1 rok
Kasety drukujące lub kasety z atramentem	Do wystąpienia wcześniejszego z dwóch zdarzeń wyczerpania się atramentu HP lub zakończenia się okresu gwarancyjnego nadrukowanego na wkładzie drukującym. Ta gwarancja nie odnosi się do wkładów drukujących firmy HP, które były powtórnie napełniane, reprodukowane, odnawiane, niewłaściwie użytkowane lub w jakikolwiek sposób przerabiane.
Akcesoria	1 rok, jeżeli nie określono inaczej

A. Zakres gwarancji

- 1. Firma Hewlett-Packard (HP) gwarantuje klientowi-użytkownikowi końcowemu, że wymienione wyżej produkty HP będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu.
 Gwarancja HP dotycząca oprogramowania odnosi się wyłącznie do działania oprogramowania (wykonywania instrukcji)
- programowych). Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów.
- 3. Gwarancja HP obejmuje tylko te wady, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu. Nie obejmuje ona innych problemów, w tym będących wynikiem:
 - a. niewłaściwej obsługi lub niefachowo wykonanych modyfikacji;
 - b. używania oprogramowania, nośników, części lub materiałów eksploatacyjnych, które nie pochodzą od firmy HP lub nie są obsługiwane przez produkty HP;
 - c. eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem;
 - nieautoryzowanej modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania.
- 4. W odniesieniu do drukarek HP, używanie kaset pochodzących od innego producenta lub ponownie napełnianych nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jeśli jednak błędna praca drukarki lub jej uszkodzenie jest wynikiem używania kaset innych producentów, kaset ponownie napełnianych lub kaset z atramentem, których termin przydatności upłynął, firma HP zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcy kosztami robocizny oraz materiałów użytych do usunięcia awarii lub uszkodzenia.
- 5. Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o defektach w produkcie, który jest objęty
- gwarancją HP, dokonana zostanie naprawa lub wymiana produktu, przy czym wybór usługi leży w gestii firmy HP. 6. Gdyby firma HP nie była w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją HP, zobowiązuje się do wypłacenia równowartości ceny nabycia produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia usterki.
- 7. Firma HP nie jest zobowiązana do naprawy, wymiany produktu lub zwrotu jego równowartości w przypadku niedostarczenia wadliwego produktu do przedstawicielstwa HP.
- 8. Produkt oferowany zamiennie może być nowy lub prawie nowy, jednak pod względem funkcjonalności co najmniej równy produktowi podlegającemu wymianie. 9. Produkty HP mogą zawierać części, elementy i materiały pochodzące z odzysku, równoważne w działaniu częściom
- nowym.
- 10. Umowa gwarancyjna HP jest ważna w każdym kraju, w którym firma HP prowadzi dystrybucję produktu. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego, w tym naprawy w miejscu użytkowania sprzętu, mogą być zawierane w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym HP na terenie krajów, gdzie prowadzona jest dystrybucja danego produktu przez firmę HP lub autoryzowanego importera.
- B. Ograniczenia gwarancji
 - W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE ANI FIRMA HP, ANI WSPOŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ZADNYCH INNYCH GWARANCJI, ANI NIE ZMIENIAJĄ WARUNKÓW GWARANCJI JUŻ ISTNIEJĄCYCH, ZARÓWNO JAWNYCH JAK I DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAWALNOŚCI, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.
- C. Ograniczenia rękojmi
 - 1. W stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące prawo lokalne, rekompensaty określone w postanowieniach niniejszej umowy gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi rekompensatami, jakie przysługują klientom HP. 2. W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE, Z WYŁĄCZENIEM ZOBOWIĄZAŃ
 - JAWNIE WYRAŻONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCYJNEJ, ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, CELOWE, PRZYPADKOWE I WYNIKOWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJDĄ OPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKCIE LUB INNYCH OGÓLNYCH ZASADACH PRAWNYCH, A TAKŻE W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI WYSTAPIENIA TAKICH USZKODZEŃ.
- D. Prawo lokalne
 - 1. Umowa gwarancyjna daje nabywcy określone prawa. Nabywca może też posiadać dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach świata.
 - 2. Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są spójne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. W konkretnym systemie prawnym pewne zastrzeżenia i ograniczenia niniejszej gwarancji mogą nie mieć zastosowania. Na przykład w niektórych stanach USA, jak również w niektórych systemach prawnych poza USA (m.in. w prowincjach Kanady), mogą zostać przyjęte inne rozwiązania prawne, czyli:
 - a. wykluczenie tych zastrzeżeń i ograniczeń niniejszej gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa nabywcy (np. w Wielkiej Brytanii);
 - b. ograniczenie w inny sposób możliwości producenta do egzekwowania takich zastrzeżeń i ograniczeń;
 - c. przyznanie nabywcy dodatkowych praw, określenie czasu obowiązywania domiemanych gwarancji, których producent nie może odrzucić lub zniesienie ograniczeń co do czasu trwania gwarancji domniemanych.
 3. WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY GWARANCYJNEJ, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO
 - WYJĄTKÓW, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ I NIE MODYFIKUJĄ OBOWIĄZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPEŁNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.

Szanowny Kliencie!

W załączeniu przedstawiamy nazwy i adresy spółek HP, które udzielają gwarancji HP w Państwa kraju. HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać ustawowe prawa wobec sprzedawcy dodatkowo do gwarancji. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Polska: Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., ul. Szturmowa 2A, 02-678 Warszawa wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000016370

A nyomtató jelzőfényei

A nyomtató jelzőfényei tájékoztatnak a nyomtató állapotáról, emellett segítenek a nyomtatási problémák diagnosztizálásában. A következő táblázat ismerteti, hogyan viselkedhetnek a nyomtató jelzőfényei az üzembe helyezési folyamat során.

A nyomtató jelzőfényeinek teljes körű leírást a következő forrásokban találhatja meg:

- A HP Photosmart Pro szoftver CD-lemezén lévő, képernyőn megjeleníthető kézikönyv: Lásd "A nyomtató jelzőfényei" című részt.
- Diagnosztikai oldal: Tartsa lenyomva a Tápfeszültség gombot, nyomja meg négyszer a Folytatás gombot, majd engedje el a Tápfeszültség gombot.



Diagnosztikai oldal nyomtatása

A diagnosztikai oldal tartalmazza az aktuális nyomtatóbeállításokat, ezenkívül segít a nyomtatóhibák elhárításában, valamint a külön telepíhető tartozékok, például a tálcák telepítésének ellenőrzésében is. A diagnosztikai oldal a legutóbbi események naplóját is tartalmazza.

Ha kapcsolatba kell lépnie a HP-vel, telefonálás előtt nyomtassa ki a diagnosztikai oldalt.

Diagnosztikai oldal nyomtatása

Tartsa lenyomva a Tápfeszültség gombot, nyomja meg négyszer a Folytatás gombot, majd engedje el a Tápfeszültség gombot.

Problémák a próbaoldal nyomtatásával

Ellenőrizze a nyomtatón a következőket:

- A Tápfeszültség jelzőfény világít, és nem villog. A nyomtató első bekapcsolásakor a bemelegedés körülbelül 45 másodpercig tart.
- A nyomtatón nem világít és nem villog egyetlen jelzőfény sem, és a nyomtató üzemkész állapotban van. Ha van világító vagy villogó jelzőfény, olvassa el "A nyomtató jelzőfényei" című részt.
- A tápkábel és az összes többi kábel működőképes, és megfelelően csatlakozik a nyomtatóhoz.
- A nyomtatóból eltávolított minden rögzítőszalagot és csomagolóanyagot.
- A nyomtatópatronok a megfelelő foglalatba vannak behelyezve. A nyomtatópatronon lévő ikonnak egyeznie kell a foglalaton lévő ikonnal. A megfelelő érintkezés biztosítása érdekében mindegyiket nyomja meg óvatosan lefelé. Ellenőrizze, hogy mindegyik nyomtatópatronról eltávolította-e a védőszalagot.
- A nyomtatópatronok retesze és az összes fedél be van zárva.
- A hátsó szerelőfedél a helyére van pattintva.
- A hordozó megfelelően van betöltve a tálcába, és nincsen elakadva a nyomtatóban.

Problémák a szoftver telepítésével kapcsolatban

Ellenőrizze a számítógépet

 Ellenőrizze, hogy a számítógép megfelel-e a rendszerkövetelményeknek (lásd a HP Photosmart Pro szoftver CD-lemezén található, képernyőn olvasható felhasználói kézikönyvet).

Ellenőrizze a telepítési feltételeket

- Mielőtt a szoftvert Windows alapú számítógépen telepítené, zárja be az összes többi programot.
- Ha a számítógép nem ismeri fel a CD-meghajtó beírt elérési útját, ellenőrizze, hogy a megfelelő meghajtóbetűjelet adta-e meg.
- Ha a számítógép nem ismeri fel a CD-meghajtóban a HP Photosmart Pro szoftver CD-lemezét, vizsgálja meg, hogy nem sérült-e a lemez. A nyomtató-illesztőprogramot a <u>http://www.hp.com/support</u> webhelyről is letöltheti.

Telepítse újra a nyomtatószoftvert

 Ha Windows rendszert használ, és a számítógép nem észleli a nyomtatót, a korábbi illesztőprogram-telepítések teljes eltávolításához futtassa a Scrubber segédprogramot (a HP Photosmart Pro szoftver CD-lemezének Utils\Scrubber mappájában található). Indítsa újra a számítógépet, és telepítse újra a nyomtatóillesztőprogramot.

Hewlett-Packard korlátozott garancianyilatkozat

HP termék	Korlátozott jótállás időtartama
Szoftver média	90 nap
Nyomtató	1 év
Nyomtató- vagy tintapatronok	A HP tinta kifogyása illetve a patronra nyomtatott "jótállás vége" dátum bekövetkezése közül a korábbi időpontig terjed. Ez a jótállás nem vonatkozik az újratöltött, újrakészített, felfrissített, hibásan használt és hamisított HP-tintatermékekre.
Tartozékok	1 év, ha nincs másképp szabályozva

A. A korlátozott jótállási kötelezettség terjedelme

- 1. A Hewlett-Packard cég (HP) garantálja a végfelhasználónak, hogy az előzőekben meghatározott HP-termékek anyaga és kivitelezése hibátlan marad a fent megadott időtartamon belül, amely időtartam a beszerzés dátumával veszi kezdetét.
- Szoftverek esetében a HP által vállalt jótállás korlátozott, az csak a programutasítások végrehajtásának hibáira terjed ki. A HP nem garantálja a termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését.
- 3. A HP korlátozott jótállása csak a termék rendeltetésszerű, előírások szerinti használata során jelentkező meghibásodásokra érvényes, nem vonatkozik semmilyen egyéb problémára, melyek többek között az alábbiak következményeként lépnek fel:
 - a. Helytelen karbantartás vagy módosítás;
 - b. A HP által nem javasolt, illetve nem támogatott szoftver, média, alkatrész vagy tartozék használata;
 - c. A termékjellemzőkben megadott paraméterektől eltérően történő üzemeltetés;
- d. Engedély nélküli módosítás vagy helytelen használat.
 4. A HP nyomtatói esetében a nem a HP-tól származó patronok vagy újratöltött patronok használata nem befolyásolja sem a felhasználóval szemben vállalt jótállást, sem az ügyféllel megkötött HP támogatási szerződést. Ha azonban a nyomtató meghibásodása a nem a HP-tól származó, illetve az újratöltött patron vagy lejárt szavatosságú tintapatron használatának tulajdonítható, a HP az adott hiba vagy sérülés javításáért a mindenkori munkadíjat és anyagköltséget felszámítja.
- 5. Ha a HP a vonatkozó jótállási időn belül értesül a jótállása alá tartozó bármely termék meghibásodásáról, a terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli. Ha a javítást vagy a cserét a HP a meghibásodásról szóló értesítés megérkezését követően ésszerű időn belül nem tudja elvégezni, a HP-jótállás hatálya alá tartozó hibás termék vételárát visszafizeti a vásárlónak.
- A HP nincs javításra, cserére vagy visszafizetésre kötelezve mindaddig, amíg az ügyfél a hibás terméket vissza nem küldi a HP-nek.
- 7. Bármely cseretermék lehet új vagy újszerű is, amennyiben működőképessége legalább azonos a kicserélt termék működőképességével.
- 8. A HP-termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, összetevőket vagy anyagokat, amelyek az újjal azonos teljesítményt nyújtanak.
- 9. A HP korlátozott jótállásról szóló nyilatkozata minden olyan országban érvényes, ahol a hatálya alá tartozó HP-terméket maga a HP forgalmazza. Kiegészítő garanciális szolgáltatásokra (például helyszíni szervizelésre) vonatkozó szerződéseket bármely hivatalos HP szerviz köthet azokban az országokban, ahol a felsorolt HP-termékek forgalmazását a HP vágy egy hivatalos importőr végzi.
- B. A jótállás korlátozásai

A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK EGYÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT JÓTÁLLÁST ÉS FELTÉTELT, ÉS VISSZAUTASÍTJÁK AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, VALAMINT A SPECIÁLIS CÉLOKRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT JÓTÁLLÁSOKAT ÉS FELTÉTELEKET.

- C. A felelősség korlátozásai
 - 1. A helyi jogszabályok keretein belül a jelen jótállási nyilatkozatban biztosított jogorvoslati lehetőségek a vásárló kizárólagos jogorvoslati lehetőségei.
 - A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL A JELEN NYILATKOZATBAN MEGJELÖLT KÖTELEZETTSÉGEK KIVÉTELÉVEL A HP ÉS KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELNEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES VAGY VÉLETLENSZERŰ KÁROKÉRT SEM JÓTÁLLÁS, SEM SZERZŐDÉS ESETÉN, MÉG AKKOR SEM, HA A VÁSÁRLÓT ELŐZETESEN NEM TÁJÉKOZTATTÁK EZEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.
- D. Helyi jogszabályok
 - 1. É nyilatkozát alapján az ügyfél az őt megillető jogokkal élhet. Az ügyfél ettől eltérő jogokkal is rendelkezhet, amelyek az Amerikai Egyesült Államokban államonként, Kanadában tartományonként, a világban pedig országonként változhatnak.
 - Amennyiben ezen jótállási nyilatkozat egyes részei ellentmondanak a helyi jogszabályoknak, a jótállási nyilatkozatot úgy kell értelmezni, hogy az ellentmondás megszűnjön. Ez esetben a nyilatkozat bizonyos kizárásai és korlátozásai nem alkalmazhatók az ügyfélre. Például az Amerikai Egyesült Államok néhány állama, valamint az Amerikai Egyesült Államok területén kívül egyes kormányok (beleértve a kanadai tartományokat is)
 - a. eleve megakadályozhátják, hogy a jelen jótállási nyilatkozat kizárásai és korlátozásai korlátozzák a vásárló törvényes jogait (például az Egyesült Királyságban); b. más módon korlátozhatják a gyártó kizárásokra és korlátozásokra vonatkozó lehetőségeit; vagy
 - c. az ügyfélnek további jótállási jogokat biztosíthatnak, meghatározhatják a beleértett jótállás időtartamát, amelyet a gyártó nem utasíthat el, vagy elzárkózhatnak a beleértett jótállás időtartam-korlátozásának engedélyezésétől. 3. A JELEN NYILATKOZATBAN BENNFOGLALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK, A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT
 - MÉRTÉK KIVÉTELÉVEL, NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK, ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK A HP TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ, TÖRVÉNY ÁLTAL SZABÁLYOZOTT JOGOKAT, HANEM AZOK KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTELMEZENDŐK.

HP korlátozott jótállási tájékoztatója

Kedves Vásárló!

A csatolva megtalálja azon HP vállalatok nevét és címét, amelyek az egyes országokban biztosítják a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást.

A HP korlátozott jótállásán túlmenően, Önt a HP terméket Önnek értékesítő kereskedővel szemben megilletik a helyi jogszabályok által biztosított szavatossági jogok. Az Ön jogszabályban biztosított jogait a HP korlátozott jótállási nyilatkozata nem korlátozza.

Hungary: Hewlett-Packard Magyarország Kft., 1117 Budapest, Neumann J. u. 1.

Význam kontrolek na tiskárně

Světelné indikátory (kontrolky) na tiskárně udávají stav tiskárny a jsou užitečné při určování tiskových problémů. V následující tabulce jsou uvedeny kombinace rozsvícených kontrolek tiskárny, které se mohou objevit v průběhu instalace.

Úplný seznam jednotlivých kontrolek tiskárny a jejich popisy naleznete na následujících místech:

- elektronická uživatelská příručka na disku HP Photosmart Pro CD, viz oddíl Význam kontrolek na tiskárně.
- Diagnostická stránka: Stiskněte a podržte tlačítko Napájení a čtyřikrát stiskněte tlačítko Pokračovat. Poté uvolněte tlačítko Napájení.



Odstraňování problémů

Tisk diagnostické stránky

Pomocí této diagnostické stránky můžete zobrazit aktuální nastavení tiskárny, řešit potíže s tiskárnou a ověřit instalaci volitelného příslušenství, jako jsou například zásobníky. Diagnostická stránka rovněž obsahuje protokol nedávných událostí.

Chcete-li se obrátit na společnost HP, vytiskněte si nejprve diagnostickou stránku.

Tisk diagnostické stránky

Stiskněte a podržte tlačítko Napájení a čtyřikrát stiskněte tlačítko Pokračovat. Poté uvolněte tlačítko Napájení.

Potíže při tisku stránky vyrovnání

Zkontrolujte tiskárnu a ověřte následující skutečnosti:

- Kontrolky tiskárny svítí a neblikají. Při prvním zapnutí tiskárny je třeba přibližně 45 sekund k jejímu zahřátí.
- Žádné kontrolky nesvítí ani neblikají a tiskárna je v režimu Připraveno. Pokud kontrolky svítí nebo blikají, přejděte k tématu Význam kontrolek na tiskárně.
- Napájecí kabel a další kabely fungují a jsou pevně připojeny k tiskárně.
- Odstraňte z tiskárny veškeré obalové pásky a materiály.
- Tiskové kazety jsou správně nainstalovány ve správném držáku. Ikona na tiskové kazetě by měla odpovídat ikoně na držáku. Pevně je přitlačte, aby se zajistil řádný kontakt. Ověřte, zda jste z jednotlivých tiskových kazet odstranili ochrannou pásku.
- Západka tiskové kazety a všechny kryty jsou zavřeny.
- Zadní přístupový panel je uchycen na místě.
- Do zásobníku je správně vloženo médium a neuvázlo v tiskárně.

Problémy s instalací softwaru

Zkontrolujte počítačový systém

 Ověřte, zda počítač splňuje systémové požadavky (viz elektronická uživatelská příručka na disku HP Photosmart Pro CD).

Zkontrolujte podmínky instalace

- Před instalací softwaru na počítači se systémem Windows se přesvědčete, že jsou ukončeny všechny ostatní programy.
- Jestliže počítač nerozpozná zadanou cestu k jednotce CD, přesvědčte se, zda jste zadali správné písmeno jednotky.
- Pokud počítač nerozpozná disk HP Photosmart Pro CD v jednotce CD-ROM, zkontrolujte, zda disk není poškozen. Ovladač tiskárny můžete rovněž stáhnout ze stránky <u>http://www.hp.com/support</u>.

Přeinstalujte software tiskárny

 Pokud používáte systém Windows a počítač nedetekoval tiskárnu, proveďte úplnou odinstalaci ovladače tiskárny pomocí nástroje Scrubber (naleznete jej ve složce Utils\Scrubber na disku HP Photosmart Pro CD). Restartujte systém a znovu nainstalujte ovladač tiskárny.

Prohlášení o omezené záruce spolenosti Hewlett-Packard

Produkt HP	Trvání omezené záruky
Média se softwarem	90 dní
Tiskárna	1 rok
Tiskové nebo inkoustové kazety	Do spotřebování inkoustu HP nebo data "ukončení záruční lhůty" vytištěného na kazetě, přičemž platí událost, která nastane dříve. Tato záruka sa nevztahuje na inkoustové produkty značky HP, které byly znovu naplněny, přepracovány, renovovány, nesprávně používány nebo neodborně otevřeny.
Příslušenství	1 rok (není-li uvedeno jinak)

A. Rozsah omezené záruky

- Společnost Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovým uživatelům záruku na výše uvedené produkty HP na závady materiálu nebo provedení po výše uvedenou dobu trvání (doba trvání záruky začíná datem nákupu zákazníkem).
- U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových funkcí. Společnost HP nezaručuje nepřerušenou ani bezchybnou činnost žádného z produktu.
- Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání výrobku a nevztahuje se na žádné další problémy, včetně těch, které vzniknou:
 - a. nesprávnou údržbou nebo úpravou,
 - b. softwarem, médii, součástmi nebo materiály neposkytnutými či nepodporovanými společností HP,
 - c. provozem mimo rámec specifikací produktu,
 - d. neoprávněnými úpravami nebo nesprávným použitím.
- 4. Použití doplněné kazety nebo kazety jiných výrobců u tiskáren HP nemá vliv na záruku poskytnutou zákazníkovi ani na dohodnutý servis. Pokud však k selhání nebo poškození tiskárny dojde v důsledku použití kazety jiného výrobce nebo doplněné či prošlé kazety, bude společnost HP za čas a materiál nutný k opravě příslušného selhání nebo poškození účtovat standardní poplatky.
- 5. Bude-li společnost HP v záruční době vyrozuměna o závadách produktu, na který se vztahuje záruka, provede společnost HP na základě vlastního uvážení výměnu nebo opravu takového produktu.
- 6. V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši prodejní ceny.
- 7. Společnost HP není povinna oprávit, vyměnit ani vyplatit odškodné, pokud zákazník nevrátí vádný produkt.
- Jakýkoli vyměněný produkt může být nový nebo ve stavu odpovídajícím novému produktu, za předpokladu, že jeho funkčnost bude přinejmenším stejná jako funkčnost nahrazeného produktu.
- 9. Produkty HP mohou obsahovat repasované části, součásti či materiály funkčně srovnatelné s novými.
- 10. Omezená záruka společnosti HP platí ve všech zemích/oblastech, kdé společnost HP daný produkt prodává. Smlouvy o dalších záručních službách, například o servisu u zákazníka, je možné získat od jakékoli autorizované servisní služby v zemi/oblasti, kde produkt distribuuje společnost HP nebo autorizovaný dovozce.
- B. Omezení záruky
- V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEPOSKYTUJÍ ŽÁDNÉ JINÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŤ UŽ VÝSLOVNÉ NEBO IMPLIKOVANÉ, NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY NEBO POUŽITELNOSTI PRO DANÝ ÚČEL. C. Omezení odpovědnosti
 - V rozsahu povoleném místními zákony jsou nároky uvedené v tomto prohlášení o záruce jedinými a výlučnými nároky zákazníka
 - 2. V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY, KROMĚ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE, SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY, AŤ JDE O SOUČÁST SMLOUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NOREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.
- D. Místní zákony
 - 1. Tato záruka poskytuje zákazníkovi přesně stanovená zákonná práva. Zákazníkům mohou příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích/oblastech světa.
 - 2. Pokud je toto prohlášení o záruce v rozporu s místními zákony, je třeba ho považovat za upravené do té míry, aby bylo s příslušnými místními zákony v souladu. Na základě takovýchto místních zákonů se zákazníka nemusejí týkat některá prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce. Některé státy v USA a vlády v jiných zemích (včetně provincií v Kanadě) například mohou:
 - a. předem vyloučit prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce, která by omezila zákonná práva zákazníka (například ve Velké Británii),
 - b. jinak omezit možnost výrobce uplatniť takováto prohlášení nebo omezení,
 - c. udělit zákazníkovi další záruční práva, určovat trvání předpokládaných záruk, které výrobce nemůže odmítnout, nebo povolit omezení doby trvání předpokládané záruky.
 - 3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVĚNÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ ZÁKONEM STANOVENÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ PRODUKTŮ ZÁKAZNÍKOVI.

Informace o omezené záruce HP

Vážený zákazníku,

v příloze jsou uvedeny názvy a adresy společností skupiny HP, které poskytují omezenou záruku HP (záruku výrobců) ve Vaší zemi.

Pokud máte na základě konkrétní kupní smlouvy vůči prodávajícímu práva ze zákona přesahující záruku vyznačenou výrobcem, pak tato práva nejsou uvedenou zárukou výrobce dotčena.

Česká republika: HEWLETT-PACKARD s.r.o., Vyskočilova 1/1410, 140 21 Praha 4

Prehľad indikátorov tlačiarne

Indikátory tlačiarne indikujú stav tlačiarne a sú užitočné na diagnostiku tlačových problémov. Nasledujúca tabuľka znázorňuje vzory indikátorov tlačiarne, ktoré sa môžu vyskytnúť počas inštalácie.

Kompletný popis indikátorov tlačiarne môžete nájsť na nasledujúcich miestach:

- Používateľská príručka na obrazovke na softvérovom disku CD tlačiarne HP Photosmart Pro: Pozrite si časť "Printer lights reference" (Prehľad indikátorov tlačiarne).
- Diagnostická stránka: Stlačte a podržte tlačidlo Power (Zapnúť), stlačte tlačidlo Resume (Pokračovať) štyrikrát a potom tlačidlo Power (Zapnúť) pustite.



Riešenie problémov

Tlač diagnostickej stránky

Diagnostickú stránku použite na zobrazenie aktuálneho nastavenia tlačiarne, pomoc pri riešení problémov s tlačiarňou a na kontrolu inštalácie voliteľného príslušenstva, napríklad zásobníkov. Diagnostická stránka tiež obsahuje záznam posledných udalostí.

Ak potrebujete volať do spoločnosti HP, najprv si vytlačte diagnostickú stránku.

Tlač diagnostickej stránky

Stlačte a podržte tlačidlo Power (Zapnúť), stlačte tlačidlo Resume (Pokračovať) štyrikrát a potom tlačidlo Power (Zapnúť) pustite.

Problémy pri tlači zarovnávacej stránky

Skontrolujte tlačiareň v nasledujúcich bodoch:

- Indikátor Power (Zapnúť) svieti a nebliká. Pri prvom zapnutí trvá asi 45 sekúnd, kým sa tlačiareň zahreje.
- Žiadne indikátory tlačiarne nevietia ani neblikajú a tlačiareň je v stave Ready (Pripravené). Ak indikátory svietia alebo blikajú, pozrite si časť "Prehľad indikátorov tlačiarne".
- Napájací kábel a ostatné káble fungujú a sú pevne pripojené k tlačiarni.
- Všetky baliace pásky a materiály boli z tlačiarne odstránené.
- Tlačové kazety sú dobre nainštalované v správnych kolískach. Ikona na tlačovej kazete by sa mala zhodovať s ikonou na kolíske. Pevne zatlačte nadol každú z nich, aby sa zaistil správny kontakt. Skontrolujte, či bola z každej tlačovej kazety odstránená páska.
- Zarážka tlačovej kazety a všetky kryty sú zatvorené.
- Zadný prístupový panel je na svojom mieste zaistený.
- Médium je správne vložené do zásobníka a nie je uviaznuté v tlačiarni.

Problémy s inštaláciou softvéru

Skontrolujte počítačový systém

 Skontrolujte, či počítač spĺňa systémové požiadavky (pozrite si používateľskú príručku na obrazovke na softvérovom disku CD tlačiarne HP Photosmart).

Ešte pred inštaláciou overte základné body

- Pred inštaláciou softvéru na počítač so systémom Windows skontrolujte, či sú všetky programy zatvorené.
- Ak počítač nerozpozná zadanú cestu k jednotke CD, skontrolujte, či zadávate správne písmeno jednotky.
- Ak počítač nedokáže v jednotke CD rozpoznať softvérový disk CD tlačiarne HP Photosmart Pro, skontrolujte, či disk nie je poškodený. Takisto si môžete prevziať ovládač tlačiarne z adresy <u>http://www.hp.com/support</u>.

Preinštalujte softvér tlačiarne

 Ak používate systém Windows a počítač nemôže nájsť tlačiareň, spustite nástroj Scrubber (nachádza sa na softvérovom disku CD tlačiarne HP Photosmart Pro v priečinku Utils\Scrubber), ktorý úplne odinštaluje ovládač tlačiarne. Reštartujte počítač a preinštalujte ovládač tlačiarne.

Prehlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti Hewlett-Packard

Výrobok značky HP	Trvanie obmedzenej záruky
Médiá so softvérom	90 dní
Tlačiareň	1 rok
Tlačové alebo atramentové kazety	Do spotrebovania atramentu HP alebo dátumu "skončenia záručnej lehoty" vytlačeného na kazete, pričom plať skoršia z týchto udalosť. Táto záruka sa nevzťahuje na atramentové produkty značky HP, ktoré boli opätovne naplnené, prerobené, renovované, nesprávne používané alebo neodborne otvorené.
DopInky	1 rok (ak nie je uvedené inak)

A. Rozsah obmedzenei záruky

- 1. Spoločnosť Hewlett-Packard (HP) zaručuje konečnému používateľovi, že vyššie uvedené produkty značky HP nebudú mať žiadne materiálové ani výrobné vady počas obdobia uvedeného vyššie, ktoré začína plynúť dátumom zakúpenia
- produktu zákazníkom. 2. Pre softvérové produkty platí obmedzená záruka spoločnosti HP len na zlyhanie pri vykonaní programových príkazov. Spoločnosť HP nezaručuje, že ľubovoľný produkt bude pracovať nepretržite alebo bezchybne.
- Obmedzená záruka HP sa vzťahuje len na tie chyby, ktoré sa vyskytli pri normálnom používaní produktu, a nevzťahuje sa na žiadne iné problémy, vrátane tých, ktoré vznikli v dôsledku:
 - a. nesprávnej údržby alebo úpravy;
 - b. používania softvéru, médií, súčiastok alebo spotrebného tovaru, ktoré nedodala spoločnosť HP a pre ktoré neposkytuje podporu:
- c. prevádzky nevyhovujúcej špecifikáciám produktu;
 d. neoprávnených úprav alebo zneužitia.
 4. Pri tlačiarenských produktoch značky HP nemá použitie kazety, ktorú nevyrobila spoločnosť HP, alebo opätovne naplnenej kazety žiadny vplyv ani na záruku pre zákazníka, ani na zmluvu o podpore spoločnosti HP uzavretú so zákazníkom. Ak však zlyhanie alebo poškodenie tlačiarne súvisí s použitím náplne iného výrobcu ako spoločnosti HP. opätovne naplnenej atramentovej kazety alebo atramentovej kazety s uplynutou zárukou, spoločnosť HP si účtuje štandardné poplatky za strávený čas a materiál dodaný v súvislosti s odstraňovaním konkrétnej chyby alebo
- poškodenia tlačiarne. 5. Ak spoločnosť HP dostane počas príslušnej záručnej lehoty oznámenie o chybe ľubovoľného produktu, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP buď opraví, alebo výmení produkt, a to podľa uváženia spoločnosti HP.
- 6. Ak spoločnosť HP nie je schopná opraviť alebo vymeniť chybný produkt, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP v primeranej lehote po oznámení chyby vráti kúpru cenu daného produktu. 7. Spoločnosť HP nie je povinná opraviť či vymeniť produkt alebo vrátiť zaň peniaze, kým zákazník nevráti chybný produkt
- spoločnosti HP.
- Ľubovoľný náhradný produkt môže byť buď nový alebo ako nový za predpokladu, že jeho funkčnosť je prinajmenšom totožná s funkčnosťou nahrádzaného produktu.
- 9. Produkty značky HP môžu obsahovať upravované časti, súčasti alebo materiály z hľadiska výkonu rovnocenné s novými.
- 10. Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP je platné v každej krajine, v ktorej je predmetný produkt HP distribuovaný spoločnosťou HP. Zmluvy na ďalšie záručné služby, ako napríklad servis u zákazníka, možno získať v každom autorizovanom stredisku služieb spoločnosti HP v krajinách, kde je produkt distribuovaný spoločnosťou HP alebo autorizovaným dovozcom.
- B. Obmedzenia záruky
 - V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU, ANI SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATELIA NEPOSKYTUJÚ ŽIADNE INÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY AKÉHOKOĽVEK DRUHU, ČI UŽ VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLIKOVANÉ, ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL
- C. Obmedzenia zodpovednosti
 - 1. V rozsahu povolenom miestnou legislatívou sú práva na nápravu udelené v tomto záručnom vyhlásení jedinými a
 - výlučnými právami na nápravu zákazníka.
 V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU, S VÝNIMKOU ZÁVÄZKOV ŠPECIFICKY UVEDENÝCH V TOMTO ZÁRUČNOM VYHLÁSENÍ, SPOLOČNOSŤ HP ALEBO JEJ DODÁVATELIA NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDAŤ ZA PRIAME, NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, PROTIPRÁVNEHO KONANIA ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A TO BEZ OHĽADU NA UPOZORNENIE NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD.
- D. Miestna legislaťva
 - 1. Toto záručné vyhlásenie udeľuje zákazníkovi konkrétne zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa menia podľa jednotlivých štátov USA, podľa jednotlivých provincií v Kanade a podľa jednotlivých krajín kdekoľvek inde na svete.
 - 2. V takom rozsahu, v akom by bolo toto záručné vyhlásenie v rozpore s miestnou legislatívou, bude sa mať za to, že toto záručné vyhlásenie bude upravené tak, aby bolo v súlade s danou miestnou legislatívou. Podľa takejto miestnej legislatívy niektoré odmietnutia a obmedzenia tohto záručného vyhlásenia nemusia pre zákazníka platiť. Napr. niektoré štáty v UŚA ako aj niektoré vlády mimo USA (vrátane provincií v Kanade), môžu:
 - a. vylúčiť odmietnutia a obmedzenia v tomto záručnom vyhlásení z obmedzenia zákonných práv zákazníka (napr. Veľká Británia);
 - b. inak obmedziť schopnosť výrobcu uplatniť takéto odmietnutia alebo obmedzenia;
 - c. udeliť zákazníkovi ďalšie záručné práva, špecifikovať trvanie ďalších implikovaných záruk, ktoré výrobca nemôže
 - odmietnuť, alebo povoliť obmedzenia trvania implikovaných záruk. ZÁRUČNÉ PODMIENKY ZAHRNUTÉ DO TOHTO ZÁRUČNÉHO VYHLÁSENIA S VÝNIMKOU ZÁKONOM POVOLENÉHO ROZSAHU NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEMENIA, ALE DOPĽŇAJÚ ZÁVÄZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ PRODUKTOV HP ZÁKAZNÍKOM.

Informácia o obmedzenej záruke HP

Vážený zákazník,

v prílohe sú uvedené mená a adresy spoločností skupiny HP, ktoré zabezpečujú plnenia z obmedzenej záruky HP (záruka výrobcu) vo vašej krajine.

Pokiaľ máte na základe vašej kúpnej zmluvy voči predávajúcemu práva zo zákona presahujúce záruku výrobcu, také práva nie sú uvedenou zárukou výrobcu dotknuté.

Slovenská republika: Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 820 02 Bratislava

Yazıcı ışıkları kaynakçası

Yazıcı ışıkları yazıcı durumunu gösterir ve baskı sorunlarını tanılamada yararlıdır. Aşağıdaki tabloda, yükleme işlemi sırasında oluşabilecek yazıcı ışığı örnekleri gösterilmektedir.

Yazıcı ışığı açıklamalarının eksiksiz bir listesini aşağıdaki yerlerde bulabilirsiniz:

- HP Photosmart Pro yazılım CD'sinde bulunan ekran kullanıcı kılavuzu: "Yazıcı ışıkları kaynakçası" bölümüne bakın.
- Tanı sayfası: Güç düğmesini bastırın ve basılı tutun, Devam düğmesine dört kez basın ve Güç düğmesini serbest bırakın.



Sorun Giderme

Tanı sayfasının yazdırılması

Geçerli yazıcı ayarlarını görmek, yazıcı sorunlarının giderilmesine yardımcı olmak ve tepsiler gibi isteğe bağlı aksesuarların takılmasını doğrulamak için tanı sayfasını kullanın. Tanı sayfasında son işlemlerin listesi de bulunur.

HP'yi aramanız gerekirse, aramadan önce tanı sayfasını yazdırın.

Tanı sayfasını yazdırmak için

Güç düğmesini bastırın ve basılı tutun, Devam düğmesine dört kez basın ve Güç düğmesini serbest bırakın.

Hizalama sayfası yazdırma sorunları

Aşağıdakilerden emin olmak için yazıcıyı kontrol edin:

- Güç ışığı yanıyor; yanıp sönmüyor. Yazıcı ilk açıldığında, ısınması yaklaşık 45 saniye sürer.
- Yanan veya yanıp sönen yazıcı ışığı yok ve yazıcı Hazır durumda. Işıklar yanıyor veya yanıp sönüyorsa, bkz: "Yazıcı ışıkları kaynakçası."
- Güç kablosu veya diğer kablolar çalışıyor ve yazıcıya tam olarak takılmış.
- Tüm paket bantları ve malzemeleri yazıcıdan çıkarılmış.
- Baskı kartuşları doğru yuvalara düzgün takılmış. Baskı kartuşundaki simgeyle yuvadaki simge eşleşiyor. Temasın tam anlamıyla olması için her birinin üzerine iyice bastırın. Baskı kartuşlarından bandı çıkardığınızdan emin olun.
- Baskı kartuşu mandalı ve tüm kapaklar kapalı.
- Arka erişim paneli yerine kilitlenmiş.
- Ortam tepsiye düzgün yerleştirilmiş ve yazıcıda sıkışmamış.

Yazılım yükleme sorunları

Bilgisayar sistemini kontrol etme

 Bilgisayarın sistem gereksinimlerini karşıladığından emin olun (HP Photosmart Pro yazılım CD'sindeki ekran kullanıcı kılavuzuna bakın).

Kurulum hazırlıklarını doğrulama

- Yazılımı Windows bilgisayarına kurmadan önce diğer tüm programların kapalı olmasına dikkat edin.
- Bilgisayar yazdığınız CD sürücüsünün yolunu tanımazsa, doğru sürücü harfini belirttiğinizden emin olun.
- Bilgisayar, CD sürücüsündeki HP Photosmart Pro yazılım CD'sini tanıyamıyorsa, CD'de hasar olup olmadığını kontrol edin. Yazıcı sürücüsünü <u>http://www.hp.com/support</u> adresinden de yükleyebilirsiniz.

Yazıcı yazılımını yeniden yükleme

 Windows kullanıyorsanız ve bilgisayar yazıcıyı algılayamıyorsa, yazıcı sürücüsünü tamamen kaldırmak için Temizleyici (Scrubber) yardımcı programını (HP Photosmart Pro yazılım CD'sinde Utils\Scrubber klasöründe) çalıştırın. Bilgisayarınızı yeniden başlatın ve yazıcı sürücüsünü yeniden yükleyin.

Hewlett-Packard Sınırlı Garanti Bildirimi

HP ürünü	Sınırlı garanti süresi
Yazılım Ortamı	90 gün
Yazıcı	1 yıl
Yazıcı veya mürekkep kartuşları	HP mürekkebi bitene veya kartuş üzerinde yazılı olan "garanti sonu" tarihine kadar ve bunlardan hangisi daha önceyse. Bu garanti, yeniden doldurulmuş, yeniden üretilmiş, üzerinde değişiklik yapılmış, kötü kullanılmış veya herhangi bir şekilde değişiklik yapılmış HP mürekkep ürünlerini içermez.
Aksesuarlar	Aksi belirtilmedikçe 1 yıl

A. Sınırlı garanti kapsamı

- Hewlett-Packard (HP) son kullanıcı müşteriye yukarıda belirtilen ürünlerde, müşteri tarafından satın alınmaları tarihinden başlayarak yine yukarıda belirtilen süre boyunca malzemeler ve işçilik yönünden hata veya kusur bulunmayacağını garanti eder.
- 2. Yazılım ürünlerinde HP'nin sınırlı garantisi yalnızca programlama komutlarının yerine getirilmemesi durumu için geçerlidir. HP ürünlerinin, kesintili ve hatasız çalışacağını garanti etmez.
- HP'nin sınırlı garantisi yalnızca ürünün normal kullanımı sonucunda oluşan kusurlar için geçerli olup, aşağıda sıralanan durumlardan kaynaklananlar dahil olmak üzere diğer sorunları kapsamaz:
 - a. Doğru olmayan veya yetersiz bakım ve değişiklik;
 - b. HP tarafından sağlanmayan veya desteklenmeyen yazılım, ortam, parça veya sarf malzemeleri;
 - c. Ürünün şartnamelerinin dışında kullanılması;
 - d. Yetkisiz değişiklik veya yanlış kullanım.
- 4. HP yazıcı ürünlerinde, HP üretimi olmayan veya yeniden doldurulmuş kartuş kullanılması, müşteriye verilen garantiyi veya müşteriyle yapılan herhangi bir HP destek sözleşmesini etkilemez. Ancak, yazıcıdaki arıza veya hasar HP ürünü olmayan veya yeniden doldurulmuş ya da kullanım süresi dolmuş bir mürekkep kartuşunun kullanımına bağlanıyorsa HP söz konusu arıza veya hasar için yazıcının onarım servisi karşılığında standart saat ve malzeme ücretini alır.
- İlgili garanti süresi içinde HP garantisi kapsamındaki bir ürüne ilişkin HP'ye kusur bildiriminde bulunulması durumunda, kendi seçimine bağlı olarak HP, ürünü onarır veya yenisi ile değiştirir.
- 6. HP'nin onarım yapamaması veya ürünü değiştirememesi durumunda HP garantisi kapsamındaki kusurlu ürünün satın alma ücreti, kusurun bildirilmesinden başlayarak makul bir süre içinde HP tarafından geri ödenir.
- 7. Kusurlu ürün müşteri tarafından HP'ye iade edilene kadar HP'nin söz konusu ürünü onarmaya, değiştirmeye veya ücretini geri ödemeye ilişkin hiçbir yükümlülüğü bulunmaz.
- 8. En azından değiştirilen ürünün işlevlerine eşit işlevleri olması kaydıyla, değiştirilen ürün yeni veya yeni gibi olabilir.
- 9. HP ürünlerinde performansı yenileriyle eşit değiştirilerek yeniden üretilmiş parçalar, bileşenler veya malzemeler bulunabilir.
- 10. HP'nin Sınırlı Garanti Bildirimi, kapsamındaki HP ürününün HP tarafından dağıtımının yapıldığı tüm ülkelerde geçerlidir. Yerinde servis sağlamak gibi ek garanti hizmetleri için olan sözleşmeler, ürünün yetkili ithalatçı veya HP tarafından da tümünün yapıldığı ülkelerde tüm yetkili HP servisleri tarafından sağlanabilir.
- B. Garanti sınırlamalar

YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ AÇIK VEYA DOLAYLI BAŞKA HİÇBİR GARANTİ VEYA KOŞUL SAĞLAMAZ YA DA TİCARİ OLARAK SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ HİÇBİR KOŞUL VEYA GARANTİ VERMEZ.

- C. Sorumluluk sınırlamalar
 - 1. Yerel yasaların izin verdiği ölçüde işbu garanti bildirimi ile sağlanan tazminatlar müşterinin yegane ve özel tazminatlarıdır.
 - 2. YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE İŞBU GARANTİDE ÖZELLİKLE BELİRTİLEN YÜKÜMLÜLÜKLER SAKLI KALMAK KAYDIYLA HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ SÖZ KONUSU ZARARLARIN OLASILIĞINDAN HABERDAR EDİLMİŞ OLSALAR DAHİ HİÇBİR ŞEKİLDE DOĞRUDAN, ÖZEL, ARIZA VEYA DOLAYLI OLARAK ORTAYA ÇIKAN SÖZLEŞME KAPSAMINDA, KASITLI YA DA BAŞKA HUKUK SİSTEMİNE GÖRE OLUŞAN ZARAR VE ZİYANLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.
- D. Yerel yasalar
 - 1. İşbu Garanti Bildirimi ile müşteriye özel yasal haklar sağlanmaktadır. Bunlar dışında müşterinin ABD'de eyaletlere, Kanada'da bölgelere ve dünyadaki diğer yerlerde ülkelere göre değişen başka hakları da olabilir.
 - 2. Uyumsuz olduğu ölçüde bu Garanti Bildirimi söz konusu yerel yasalara uyacak biçimde değiştirilmiş kabul edilecektir. Bu yerel yasalar uyarınca Garanti Bildirimi'ndeki bazı feragat bildirimleri ve sınırlamalar müşteriler için geçerli olmayabilir. Örneğin, ABD dışındaki bazı ülkeler (Kanada'daki bölgeler dahil olmak üzere) ve ABD'deki bazı eyaletler şunları yapabilir:
 - a. Bu Garanti Bildirimi'ndeki feragat bildirimlerinin ve sınırlamaların tüketicinin yasal haklarını kısıtlamasına izin vermeyebilir (ör., İngiltere);
 - b. Üreticinin söz konusu feragat bildirimlerini veya sınırlamaları uygulamasını kısıtlayabilir veya
 - c. Müşteriye ek garanti hakları sağlayabilir, üreticinin itiraz edemeyeceği koşulsuz garanti süresi belirleyebilir veya koşulsuz garanti süresine sınırlama getirilmesine izin verebilir.
 - BU GÁRANTÍ BILDIRIMI HÜKÜMLERI, YASAL OLARAK IZIN VERILENLERIN DIŞINDA, HP ÜRÜNLERININ SATIŞI İÇİN GEÇERLİ OLAN ZORUNLU YASAL HAKLARA EK OLUP BUNLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA DEĞİŞTİRMEZ.

Pojemniki z tuszem

Dostępność pojemników z tuszem zależy od kraju/regionu. Więcej informacji na temat wymiany lub konserwacji pojemników z tuszem zawiera elektroniczny podręcznik użytkownika.

Pojemnik z tuszem	Numer pojemnika
Czarny (mała pojemność) Czarny (duża pojemność)	94 96
Trójkolorowy (mała pojemność) Trójkolorowy (duża pojemność)	95 97
Fotograficzny	99
Szary fotograficzny	100, 102

Nyomtatópatronok

A nyomtatópatronok hozzáférhetősége országonként/ területenként eltérő lehet. A nyomtatópatronok cseréjével és karbantartásával kapcsolatban a képernyőn olvasható felhasználói kézikönyv tartalmaz további tudnivalókat.

Nyomtatópatron	Patron száma
Fekete (kis kapacitású) Fekete (nagy kapacitású)	94 96
Háromszínű (kis kapacitású) Háromszínű (nagy kapacitású)	95 97
Fotó	99
Szürke fotó	100, 102

Tlačové kazety

Dostupnosť tlačových kaziet je rôzna v jednotlivých krajinách/ regiónoch. Viac informácií o výmene alebo údržbe tlačových kaziet nájdete v používateľskej príručke na obrazovke.

Tlačová kazeta	Číslo kazety
Čierna (malá kapacita) Čierna (veľká kapacita)	94 96
Trojfarebná (malá kapacita) Trojfarebná (veľká kapacita)	95 97
Fotografická	99
Sivá fotografická	100, 102

Baskı kartuşları

Kullanılabilecek baskı kartuşları ülkeye/bölgeye göre değişir. Baskı kartuşlarının değiştirilmesi ve bakımı hakkında daha fazla bilgi için, ekran kullanıcı kılavuzuna bakın.

Baskı kartuşu	Kartuş numarası
Siyah (küçük kapasiteli) Siyah (büyük kapasiteli)	94 96
Üç renk (küçük kapasiteli) Üç renk (büyük kapasiteli)	95 97
Fotoğraf	99
Gri fotoğraf	100, 102

Tiskové kazety

Dostupnost tiskových kazet se liší podle jednotlivých zemí/oblastí. Další informace o výměně nebo údržbě kazet naleznete v elektronické uživatelské příručce.

Tisková kazeta	Číslo kazety
Černá (malá kapacita) Černá (velká kapacita)	94 96
Tříbarevná (malá kapacita) Tříbarevná (velká kapacita)	95 97
Fotografická	99
Šedá fotografická	100, 102